



منصة موردي كوبا - دليل الموردين







تأكد من استخدامك لأحدث إصدار من المتصفحات

May 2022 Release (R33) supports the latest versions of these web browsers:

- Google Chrome 99.0
- Mozilla Firefox 98.0
- Microsoft Edge 99.0



مقدمة إلى منصة موردي كوبا (CSP)

- الرئيسية (Home) يمكنك الإطلاع على معلومات حول شركتك في الصفحة الرئيسية
- ا**لملف الشخصي (Profile)** يمكنك تكوين ملف التعريف الخاص بك في صفحة ا**لملف الشخصي،** حيث يمكنك تخصيص ملف تعريف عام أو خاص لكل عميل على حدا
 - الطلبات (Orders) يمكنك العثور على الطلبات التي تتلقاها من العملاء في صفحة الطلبات، عبر اختيار اسم العميل





مقدمة إلى منصة موردي كوبا (CSP)

صفحة الإعداد (Setup) - الخيارات الأكثر استخداماً في هذه الصفحة هي:

- إدارة المستخدمين (User management) إدارة تصاريح وصلاحيات المستخدمين؛
 - إعداد الهيئة القانونية (Legal entity setup)؛
 - إعداد طرق الدفع المفضلة (Payment preference setup)

ANIA - NOTIFICATIONS 12 | HELP -





4 2/23/2023

coupa supplier portal

الإشعارات

الإشعارات (Notifications) - يمكنك اختيار الإشعارات المفضلة من أعلى يمين الصفحة، حيث تظهر عدد التنبيهات الجديدة في الصفحة: 🗤 NOTIFICATIONS 3 | HELP - يمكنك اختيار الإشعارات المفضلة من أعلى يمين الصفحة، حيث تظهر عدد التنبيهات الجديدة في الصفحة:

يمكنك التحكم في الإشعارات من الإشعارات المفضلة (Notifications Preferences)

My Notifications

Notification Preferences

لتلقي إشعارات حول إجراء معين، يتم تحديد الاختيار المفضل عن طريق ا**لإنترنت (**من خلال منصة موردي كوبا)، أو الإيميل. في حالة عدم تحديد الاختيار لن يتم ارسال أي إشعار

My Account Notification Preferences

Cancel

Save

Settings	You will start receiving notifications when y	our customers enable t	hem.			
Notification Preferences	Announcements					
Security & Two-Factor Authentication	New Customer Announcement	SMS				
	Business Performance					
	Business Performance Role Granted	Online	Email	SMS		
	C · · I					





التسجيل إلى منصة موردي كوبا

للتسجيل إلى منصبة موردي كوبا، أضغط الانضمام إلى كوبا (Join Coupa) الذي ستجده في الايميل المرسل إليك من المنصبة

Guardian Industries Registration Instructions - Action Required

lello GLASS- CO-C1311589,

ou have been identified as a supplier who would benefit from our Coupa Supplier Portal. This provides the ability for us to share electronic documents with regard to PO delivery and invoice submission. Guardian has launched this process in January 020. Within the next 48 hours, please click the button below to register your account with us. If you are not the right person to receive this communication, please send this request to the appropriate person by using the forward link.

you are unable to register for any reason or have questions regarding CSP (Coupa Supplier Portal) or Coupa in general please reach out to our Supplier Enablement Team at accountspayable@quardian.com and put 'COUPA' in the subject line.

Jeksandra Pozniak Juardian Industries



يمكن إعادة توجيه الدعوة إلى شخص آخر ليكون مسؤولاً عن تسجيل شركتك في المنصة من خلال الضغط على إعادة توجيه هذه الدعوة (Forward this invitation) وتقديم تفاصيل

Join Coupa Forward this invitation



المدعو

Powered by



Create your business account

Guardian Industries is using Coupa to transact electronically and communicate with you. We'll walk you through a quick and easy setup of your account with Guardian Industries so you're ready to do business together.

Email	
Password	
	Use at least 8 characters and include a number and a letter.
Password Confirmation	
	I accept the Privacy Policy and the Terms of Use.
	Get Started
	Having an issue with signup?
	Forward this to someone

بعد الضغط على الزر، ستظهر أمامك صفحة التسجيل. يرجى ملئ الاسم، اللقب، إنشاء كلمة المرور، وقبول سياسة الخصوصية وشروط الاستخدام. سيكون اسم شركتك والايميل مسجل من قبل، ثم اضغط على البدء (Get Started)



المستخدمون

يوفر الأدمن (Admin)، الموجود تحت زر الإعداد (Setup)، قائمة بالمستخدمين المسجلين إلى منصة موردي كوبا. في هذا القسم، يمكنك إلغاء تفعيل مستخدمين، ودعوة مستخدمين جدد، وإعداد صلاحيات المستخدمين الحاليين

coupa supplier portal

ANIA - | NOTIFICATIONS 12 | HELP -

Invite User

Home	Profile	Orders	Service/Time Sheets	ASN	Invoices	Catalogues	Business Performance	Sourcing	Add-ons	Setup
Admin	Customer S	etup Conn	ection Requests							

Admin Users

Customer Access Users Permissions Users Agata Burek Guardian Industries ASNs Merge Requests aburek@guardian.com Admin Guardian Industries Status: Inactive Business Guardian Industries Legal Entity Setup Performance **Guardian Industries** Activate User Catalogues Guardian Industries Fiscal Representatives Invoices Guardian Industries Guardian Industries Order Changes Remit-To Order Line **Guardian Industries** Confirmation **Guardian Industries** Terms of Use Orders Guardian Industries Pay Me Now Guardian Industries Payment Preferences 🗸 Payments Profiles Static Discounting Service/Time sFTP Accounts Sheets Sourcing cXML Errors



دعوة مستخدمين جدد

Invite User

لدعوة مستخدم جديد، اضغط دعوة المستخدم (Invite User)

ثم يتم ملئ الاسم الأول واسم العائلة والإيميل، بالإضافة إلى تحديد التصاريح والعملاء

Invite User

First Name	
Last Name	
* Email	



Send Invitation

لإرسال الدعوة، اضغط على إرسال الدعوة (Send Invitation):



إعداد الهيئة القانونية

لإعداد الهيئة القانونية، اذهب إلى اختيار إ**عداد الهيئة القانونية** (Legal Entity Setup). ثم اضغط على **إضافة هيئة قانونية** (Add Legal Entity) واملئ جميع الحقول التي تحمل علامة النجمة الحمراء

Coupa supplier portal ANIA ~ NOTIFICAT										
Home Profile Or	rders Service/Time Sheets	ASN Invoices	Catalogues	Business Performance	Sourcing	Add-ons	Setup			
Admin Customer Setup	Connection Requests									
Admin Legal Entit	ty Setup						Add Legal En			
Users	Legal Entity									
Merge Requests							Actions •			
Legal Entity Setup	Cronzobaci masar						Actions +			

Where's your business located?

Setting up your business details in Coupa will help you meet your customer's invoicing and payment requirements. For best results with current and future customers, complete as much information as possible.

* Legal Entity Name		This is the official name of your
Country/Region	~	business that is registered with
		the local government and the
		country/region where it is
		located.

في الصفحة الأولى، أدخل اسم الهيئة القانونية والبلد، ثم اضغط على المتابعة (Continue)



في الصفحة التالية، ستحتاج إلى ملئ العنوان الذي سيتم إصدار الفواتير منه، وكذلك تحديد إذا كان العنوان المقدم يستخدم للتحويلات أو كعنوان مرسل. يتيح لك إضافة عناوين أخرى عند إلغاء تحديد هذه الخيارات





	What is	s your Tax ID? 🥡				
		Country/Region	United States	~	×	
		Tax ID				
			🔲 I don't have Tax ID Number			
		Add addit	ional Tax ID			
	Miscell	aneous				
,	~	Invoice-From Code		Ø		
		Preferred Language	English (US) 🗸			
	(•
					Cancel	Save & Continue
dition to						
rmation.						

من الضروري أيضاً إدخال رقمك الضريبي وبلد التسجيل. يمكنك تحديد لغتك المفضلة في بند ا**لمتنوعات (Miscellaneous)**

بعد تحديث جميع الخانات، احفظ البيانات بالضغط على الحفظ والمتابعة (Save & Continue)

بعد الموافقة على التغييرات، ستظهر رسالة على الشاشة تشير إلى إمكانية استخدام الهيئة القانونية التي تم حفظها في عملية إنشاء الفاتورة







في قسم الطلبات (Orders)، يمكنك العثور على الطلبات التي تتلقاها من العملاء، عبر اختيار اسم العميل

Coupa supplier portal

ANIA - | NOTIFICATIONS 12 | HELP -

Home	Profile	Orders	Service/Time Sh	neets ASN	Invoices	Catalogues	Business Performance	Sourcing	Add-ons	Setup
Orders	Order lines	Returns	Order Changes	Order Line Cha	inges Deliver	ies				

Select Customer	Guardian Industries -	
		Configure PO Delivery

Purchase Orders

Instructions From Customer

When submitting your invoice through the Coupa Supplier Portal, you must now attach the pdf document using the Image Scan button

Click the ≒ Action to Invoice from a Purchase Order									
Export to ~ All ~ Search							Search	P	
PO Number	Order Date	Status	Acknowledged At	Items	U	nanswered Comments	То	tal Assigned To	Actions





Purchase Order #G000224425

🔅 General Info	🔗 Shipping	المراجعة الحالية المراجعة الم
Status	Ship-To Address	يمكنك فتح طلب بالضغط على رقمه، بمجرد فتحه، يمكن التحفق من تفاصيله. حيت يحتوي كل
Order Date		طلب على البيانات الثالية: الرقم، والحالة، وتاريخ الطلب، وشروط الدفع، وعنوان الشحن. إذا لم
Revision Date		يتم إنشاء الطلب بشكل صحيح ، فيرجى التواصل مع الشخص الذي أنشئ الطلب - يمكن العثور
Requester	Address Location	على بياناته في خانات مقدم الطلب والإيميل
Email	Name	
Payment Term	Terms	
Comments to Supplier		
Attachments		
Acknowledged		
Assigned to Select		

في الخطوط (Lines)، يمكنك رؤية قائمة سلع / خدمات كوبا الموجودة في الطلب. يرجى التأكد من صحة أسعار الوحدات والناتج الإجمالي

💻 Lines

						Advanced	Se	arch	🔎 Sort by	Line Number: $0 \rightarrow 9$	~
11	Туре	ltem		Qty	Unit	Pr	ice	Total		Invoi	iced
	<u> </u>	COMPUTER SOFT	TWARE	6	PC - Piece	100	.00	600.00			0.00
	Need By	Part Number	Manufacturer Name	Manuf	acturer Part	Number I	ncote	rms Location			
	07/10/201	9 None	None	None		١	lone				
	Tax Refer	rence					lt	em Description			
							N	lone			

إذا تم إغلاق طلب أو إلغاؤه، فلا يمكن إنشاء فاتورة له





لإنشاء فاتورة، يتم من خلال اختيار الطلبات

ANIA - | NOTIFICATIONS 12 | HELP -





تسمح لك المنصبة بتصفية الفواتير التي تم إنشاؤها من ا**لعرض (View)**



-								
	Create Invoid	ce from PO	create Invoice	from Contract	Create Blank Invoice	Crea	ate Credit Note	
	Export to ~					Vew	Unpaid invoices 🗸 Sear	rch
	Invoice #	Created Date	Status	PO #	Gross Total	Unansv	Abandoned	as
	TEST2TEST	16/09/2021	Approved	253-538125687	3.63 EUR	No	Approved Credit notes	
1	21F06316	26/07/2021	Approved	SRG EU-998000083	18,944.97 EUR	No	Disputed	
	21F06177	20/07/2021	Approved	253-538125297	1,080.00 EUR	No	Disputes with a supplier response Disputes without supplier response	
	21F06160	20/07/2021	Approved	SRG EU-998000083	13,101.15 EUR	No	Draft Overdue invoices	
	21F05872	12/07/2021	Approved	SRG EU-998000083	11,335.76 EUR	No	Payment Information	
	21A00673	12/07/2021	Approved	None	-540.00 EUR	No	Pending Approval Processing	
	21F05873	12/07/2021	Approved	253-538125098	900.00 EUR	No	Unpaid invoices	



Customer

* Bill-To Address

Address Location Name

Buyer VAT IDVAT

Ship To Address

Address Location

Purchase Order

Name

ستظهر على الشاشة نموذج إنشاء الفاتورة. حدد الهيئة القانونية. يمكنك الاختيار من بين العناوين الحالية أو إضافة عنو ان جديد بالضغط على إضافة جديد (Add New)

جميع الحقول التي تحمل علامة النجمة الحمراء إلزامية. سيتم ملئ بعض الحقول تلقائياً بناءً على الهيئة القانونية المسجلة. تحقق من المعلومات المقدمة واملئ البيانات المفقودة في الحقول الألزامية. تحقق ان تم ملئ "معلومات عامة" (General information) و "من" (From) و "إلى" (To) بشكل صحيح.

خانة "مسح الصورة" (Image Scan) مطلوبة، يرجى إضافة في تلك الخانة صورة من الفاتورة الأصلية (Scanned invoice)



خطوط طلبات الشراء

عليك التحقق من صحة جميع أوامر الشراء في كل بند. وكذلك ملئ بوليصة الشحن في كل سطر بالورقة الداخلية الخاصة بك و اختيار نسب الضرائب المناسبة من خانة "VAT Rate". في حالة عدم دفع الضرائب يمكنك اختيار معفي من دفع الضرائب.

فور التأكيد، يتم الضغط على "Calculate" لرؤية اجمالي الفاتورة.

يتم الضغط على "Submit" لارسال الفاتورة. مع العلم ان الضرائب ليست ضمن الاجمالي المحسوب في الطلبات. يتم حسابها حين انشاء الفاتورة

ITIES				Line Level Taxation	Lines Net Tetal	15.00
pe Description	Qty 5.000000	UOM EA - Each	Price 59.31	296.55 🙁	Lines VAT Totals	3.00
) Line "O Clea	Contract	÷	Receipt None	Bill of Lading	Shipping VAT	0.000
pplier Part Number	PO Tax Reference None		Ancillary Part Number	Tax Legal Wording (Reqd for EU)	Tax Reference Enter a tax reas	on description.
lling					VAT Tax Reference Enter a tax reas	0.000 on description.
(es						
VAT Rate	VAT Amount	Tax Reference			Misc VAT Tax Reference Enter a tax reas	0.000
22.0% 21.0% 20.0% 19.0%					Total VAT Net Total	3.00 15.00
18.0% k lines	from PO 🕂 Pick lines from Co	ntract Totals	& Taxes		Gross Total	18.00
8.0% 7.0% 6.0% 4.0% Exempt Reverse Charge 0.0%		Lin	es Net Total es VAT Totals	545.00 0	Delete Cancel Save as Draft	Calculate

	Line Level Taxation			S
يتم عرض المنتجات المطلوبة في بنود منفصلة. يمكن إنشاء فاتورة للطلب بأكمله، و يمكن أيضاً إنشاء أكثر من فاتورة واحدة لطلب واحد. لإصدار فاتورة جزئية، كل ما تحتاج إليه هو إدخال المبلغ المناسب و الكمية.	200.00	UOMPriceEA - Each100.00	Qty d rece 2.000000	Description test to edit and voi
			Qty 6.000000	
		Enter a tax reason description.	Tax Reference	
للتحقق من صحة الإجماليات، استخدم زر ا لحساب (Calculate) . إذا كانت البيانات صحيحة، فأضغط إرسال (Submit) .				Misc
	0.000	~		VAT
		Enter a tax reason description.	Tax Reference	
يمكنك أيضا حفظ الفاتورة التي تم إنشاؤها كمسودة.	19.00 100.00			Total VAT Net Total
	119.00	\setminus	Total	Gross
	Submit	Save as draft Calculate	Cancel Sa	elete
	119.00		Gross Total	Actions
لتعديل الفاتورة، اضغط على رمز القلم (تعديل - Edit) في قسم ا لفواتير (الإجراءات - Actions) أو اضغط على ا لتعديل (Edit) في الفاتورة.	Edit			/ 8
			2/23/2023	18

	Export to	í l				View	All	~	Search	, P
Γ	Invoice #	Created Date	Status	PO #	Gross Total	Unansw	vered Comments	Disp	ute reason	Actions
L	125	03/03/2022	Draft	S000224498	119.00 EUR	No				10

يمكن أيضاً الاطلاع على تعليقات وسجل الفاتورة المحددة في تفاصيل الفاتورة



Enter Comment

Send comment notification to a user by typing @name (ex. @JohnSmith)

Attachments Add File | URL

حالات الفاتورة:

مسودة (Draft) - لم يتم إرسال الفاتورة حتى الان إلى العميل

Mute Comments 🗸 🗸

- في انتظار الموافقة (Pending Approval) لم تتم الموافقة المكتملة على الفاتورة من قبل العميل
 - تمت الموافقة عليها (Approved) تمت الموافقة على الفاتورة وسيتم دفعها وفقاً لشروط الدفع
 - متنازع عليها (Disputed) تم الطعن في الفاتورة من فريق الحسابات الدائنة
 - تم إبطال الفاتورة (Voided) تم إلغاء الفاتورة بعد الموافقة عليها بالكامل



في قسم الفواتير يسمح لك بتخصيص طريقة عرض (View) الخاصة بك. بعد تعديل طريقة العرض وتطبيق عامل التصفية الموافق عليها (Approved filter) ، يمكنك التحقق من معلومات الدفع. يمكن أيضاً التحقق من سبب الطعن (Dispute reason) في اي فاتورة متنازع عليها باستخدام عامل التصفية الطعن (Disputed filter).

Invoices

Instructions From Customer



Cre	ate Invoice from	PO Create Invoice from Contract	Create Blank	Invoice	Crea	te Credit Note	
Exp	oort to 🗸			Vi	ew	Payment Information 🗸 Se	arch 🔎
Paid	PO#	Invoice #	Status	Invoice Date	Pa	All Abandoned	ayment Information
No	G000224610	None	Draft	3/3/22	NE	Approved Credit notes	
No	S000224382	SRG 1	Pending Approval	4/10/21	NE	Disputed	
No	S000224382	None	Draft	4/10/21	NE	Disputes with a supplier response Disputes without supplier response	
No	S000224382	test KCK 1.09.csp negative unit price	Pending Approval	1/10/21	NE	Draft Overdue invoices	
No	S000224382	CN test 1.01.2021 csp r2o	Pending Approval	1/10/21	NE	Payment Information	
No	S000224382	None	Draft	1/10/21	NE	Pending Approval Processing	
No	S000224382	None	Draft	1/10/21	NE	Unpaid invoices	
No	S000224382	CN test for r20 approval 1.10.2021	Pending Approval	1/10/21	NE	Create View	
	00000004000	050 1		20/0/24	AUTO	T.CO. 200024	

Invoices

Instructions From Customer

When submitting your invoice to Create Invoices	/hen submitting your invoice through the Coupa Supplier Portal, you must now attach the pdf document using the Image Scan button						
Create Invoice from PO	Create Invoice from Contract	Create Blank Invoice	Crea	te Credit Note			
Export to ~			View	Disputed	~	Search	

Dispute reason

Quantity different from PO/Contract or Catalog

Quantity different from PO/Contract or Catalog



كيفية إنشاء فاتورة لعدد من أوامر الشراء المتعددة؟

لإنشاء فاتورة لعدد من الطلبات المتعددة، يرجى الذهاب إلى الطلبات

coupa supplier portal

Home Profile	Orders	Service/Time Sheets	ASN	Invoices	Catalogues	Business Performance
--------------	--------	---------------------	-----	----------	------------	----------------------

اضغط على زر تحديد العميل (Select Customer) لرؤية طلبات Guardian / SRG العالمية.

Select Customer Guardian Industries -

لإنشاء فاتورة من ا**لطلبات (Orders**)، يرجى الضغط على الرمز الذهبي في ا**لإجراءات (Action)** أو الضغط على زر إ**نشاء فاتورة (Create Invoice)** (متوفر عند فتح الطلب وتفاصيل أمر الشراء مرئية لك).





تظهر لك صفحة لتحديد الكيان القانوني وعناوين التحويل إلى والشحن من. يمكنك الاختيار من بين تلك الموجودة أو إضافة جديد من زر إضافة جديد (Add new)

Choose Invoicing D	etails		×
* Legal Entity	Select	~	Add New
* Remit-To	Select	~	
* Ship From Address	Select	~	

جميع الحقول التي تحمل علامة النجمة الحمراء إلزامية. سيتم ملئ بعض الحقول تلقائياً من أمر الشراء. تحقق ان تم ملئ معلومات عامة (General Information) ومن (From) وإلى (To) بشكل صحيح.

تحقق من وجود خط أمر الشراء المحدد

Lines						Line Level Taxatio	on
Туре Щ	Description test to edit and void rece	Qty 2.000000	UOM EA - Each	Price	100.00	200.00	•
PO Line G000224610	-1 O Clear	Contract		Supplier Part	Number	PO Tax Reference None	
Ancillary Par	t Number	Tax Legal Wording (Red Select	qd for EU)				







للعثور على الطلب المتاح، يرجى الضغط على زر "x" لحذف أمر الشراء المحدد حالياً من حقل "Filter Clause" وتحديد الأمر الجديد

Match Conditions	Match all c	conditions 🗸				Add	l group of conditions
Filter By PO Num	ber 🗸 Filt	G000224610 ×					0
							Cancel Search
PO Number	Line 🔺	Item	UOM	Qty	Price	Invoiced	Actions
G000224610	1	test to edit and void receipt 20.10.2021	EA - Each	2	100.00	0	Choose

بمجرد الانتهاء، اضغط بحث (Search) واختيار (Choose)





إشعار خصم

لإنشاء إشعار خصم، اضغط على العملات الحمراء في ا**لإجراءات (Actions)**. ستظهر نافذة **إنشاء إشعار خصم (Create Credit Note)** وسيطلب منك النظام تقديم سبب إنشاء إشعار الخصم. ثم حدد العنوان وأكمل الحقول التي تحمل علامة النجمة. يجب إنشاء ملاحظات الخصم في السلبية.

Invoices

Instructions From Customer

When submitting your invoice through the Coupa Supplier Portal, you must now attach the pdf document using the Image Scan button Create Invoices ()

Create Invoice from PO	Create Invoice from Contract	Create Blank Invoice	Create Credit Note





Actions

8**9 8**9

فواتير متنازع عليها

عندما يتم التنازع على فاتورة، يجب على المورد أخذ إجراء لتصحيحها. يمكنك العثور على معلومات إضافية في قسم التعليقات. إذا تم إصدار إشعار خصم خاص بمشكلة في فاتورة أو سلع تم شحنها، فعليك اختيار الفاتورة ذات المشكلة باستخدام حل المشكلة لفاتورة برقم (Resolve issue for invoice number) :

Credit Note	×
If you are issuing a credit note in regards to a p include the invoice number. If you are issuing a customer, please select other.	roblem with an invoice or goods shipped, please credit note purely to offer a credit to your
Reason Resolve issue for invoice number Other (e.g. rebate)	Select
	Cancel Continue

